

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- 1) ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut, av den 9 december 2004, som svar på sökandens klagomål av den 28 maj 2004 och anmoda tillsättningsmyndigheten att ta konsekvenserna som föranleds av dessa klagomål,
- 2) fastställa att all icke-berättigad och objektivt oförsvärlig diskriminering, baserad på huruvida personen, i geografiskt hänseende, har sin anställningsort eller ursprungsort i Europa är olaglig och därför förklara artikel 8.4 i bilaga VII i de gamla tjänsteföreskrifterna olaglig,
- 3) oberoende av det som ovan framkommit, erinra om att Réunion, enligt artikel 299.2 EG, är en integrerad del av gemenskapen och genom medlemsstatens anslutning likaledes omfattas av fördragen om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen och om Europeiska unionen och att betona att europeiska tjänstemän med ursprung i ett sådant geografiskt område, i detta hänseende har samma rätt till likabehandling som de med ursprung i en medlemsstats territorium på den europeiska kontinenten,
- 4) tillerkänna sökanden den symboliska summan av en euro som ersättning för ideell skada samt 7 200 euro som ersättning för ekonomisk skada,
- 5) förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden bestrider tillsättningsmyndighetens beslut att inte tillerkänna honom, i egenskap av tjänsteman med ursprung i ett franskt utomeuropeiskt departement, hans rätt enligt artikel 8.1–8.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna i dess lydelse före den 1 maj 2004.

Till stöd för sin talan gör sökanden gällande att det omtvistade beslutets rättsliga grund, nämligen artikel 8.4 i bilaga VII till de gamla tjänsteföreskrifterna, är olaglig. Enligt sökanden saknar denna bestämmelse motivering, den är diskriminerande och den bryter mot artikel 21.1 i europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Vidare åberopar sökanden åsidosättande av motiveringsskyldigheten samt åsidosättande av flera gemenskapsrättsliga bestämmelser och allmänna principer så som principen om omsorgsplikt, liksom uppenbart oriktig bedömning, likabehandlingsprincipen samt principen om god förvaltningssed.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 18 mars 2005 av Umwelt und Ingenieurtechnik GmbH Dresden

(Mål T-125/05)

(2005/C 115/66)

(Rättegångsspråk: tyska)

Umwelt und Ingenieurtechnik GmbH Dresden, Dresden (Tyskland), har den 18 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten H. Robl.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara beslutet av den 23 december 2004 att inte tilldela sökanden kontraktet,
- ogiltigförklara beslutet av den 23 december 2004 att tilldela All Trade S.r.l. kontraktet,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden bestrider kommissionens beslut av den 23 december 2004 att inte tilldela sökanden det offentliga kontraktet nr AIDCO/A6/FP/co/2004/D/45370, kontrakt nr 90-127 genom upphandlingsförfarandet "Projekt för förbättring av kärnkraftverk i södra Ukraina – del 2", en åtgärd för att införa ett intelligent styrsystem för vattenkvaliteten i ett kärnkraftverk i södra Ukraina och kommissionens beslut, vilket meddelades samtidigt, att tilldela konkurrenten All Trade S.r.l. kontraktet.

Sökanden gör gällande att kommissionen

- felaktigt har fastställt att sökandens anbud inte uppfyller punkt 2.2.6 i de tekniska specifikationerna, trots att de prestationer som sökanden föreslog till fullo uppfyllde specifikationerna, vilket bekräftades genom referenserna,
- felaktigt har uppgett att sökanden har inlämnat bristfälliga beskrivningar och uppgifter och därigenom inte har uppfyllt punkterna 2.3.1 och 2.3.4 i de tekniska specifikationerna, trots att dessa beskrivningar är fullständiga och uttömmande,
- har åsidosatt kravet på tydlighet och bestämmelserna om skönsmässig bedömning.

Sökanden gör dessutom gällande att kommissionen, felaktigt och i strid med punkt 1.3 i instruktionerna till anbudsgivarna, har grundat sin bedömning av priset endast på grundpriset i anbudet och inte har beaktat priset för reservdelar och underhåll, trots att det är relevant.

Sökanden anför slutligen att konkurrenten All Trade S.r.l. saknar den relevanta kunskap, ekonomiska kapacitet och tekniska erfarenhet som är nödvändig för att genomföra projektet i fråga.

Talan mot Europeiska unionens råd väckt den 24 mars 2005 av Lootus Teine Osäuhing

(Mål T-127/05)

(2005/C 115/67)

(Rättegångsspråk: engelska)

Lootus Teine Osäuhing, Tartu (Estland), har den 24 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska unionens råd. Sökanden företräds av advokaterna T. Sild och K. Martin.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara rådets förordning (EG) nr 2269/2004 av den 20 december 2004 om ändring av förordningarna (EG) nr 2340/2002 och 2347/2002 vad gäller fiskemöjligheterna för djuphavsarter för de nya medlemsstater som anslöt sig 2004 ⁽¹⁾, i den del som avser de fiskemöjligheter som tilldelats Estland,
- ogiltigförklara del 2 i bilagan till rådets förordning (EG) nr 2270/2004 av den 22 december 2004 om fastställande för 2005 och 2006 av fiskemöjligheter för gemenskapens fiskefartyg när det gäller vissa djuphavsbestånd ⁽²⁾, i den del som avser de fiskemöjligheter som tilldelats Estland,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden är ett fiskeföretag som bedriver djuphavsfiske inom området för Nordostatlantiska fiskerikonventionen. Estland var ansluten till denna konvention innan staten anslöt sig till Euro-

peiska unionen. I artikel 6.9 i akten om Estlands och de andra nya medlemsstaternas anslutning till Europeiska unionen ⁽³⁾ föreskrivs följande: Från och med dagen för anslutningen skall de fiskeavtal som de nya medlemsstaterna ingått förvaltas av gemenskapen och de rättigheter och skyldigheter som de nya medlemsstaterna har genom dessa avtal skall inte påverkas under den period då bestämmelserna i dessa avtal provisoriskt bibehålls. Det är i detta sammanhang som rådet vidtog de omtvistade åtgärderna, genom vilka Estlands fiskemöjligheter fastställdes i metriska ton tillåten fångst för vissa bestånd för åren 2004, 2005 och 2006.

Sökanden anser att de tilldelade fiskemöjligheterna endast utgör en liten del av de fångster Estland tagit upp på lagligt sätt före statens anslutning. Sökanden anser därför att de omtvistade åtgärderna innebär ett åsidosättande av artikel 6.9 i anslutningsakten och av proportionalitetsprincipen och följaktligen skall ogiltigförklaras.

⁽¹⁾ EUT L 369, 31.12.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 369, 31.12.2004, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 236, 23.09.2003.

Talan mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) väckt den 23 februari 2005 av Wal-Mart Stores, Inc.

(Mål T-129/05)

(2005/C 115/68)

(Ansökan är avfattad på spanska)

Wal-Mart Stores, Inc. har den 23 februari 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller). Sökanden företräds av Fernand de Visscher, Emmanuel Cornu, Eric de Gryse, Donatienne Moreau, Jorge Grau Mora, Alejandro Angulo Labora, Maite Ferrándiz Avendaño, María Baylos Morales och Antonio Velásquez Ibáñez, abogados.